

Eton College King's Scholarship Examination 2024

GREEK

(75 minutes)

Remember to write your candidate number on every sheet of answer paper used.

Candidates should attempt all the questions on this paper.

Do not turn over until told to do so.

GREEK

1.

a) Give the appropriate forms of the following articles and nouns:

- | | |
|--------------|---------------------|
| i) ὁ λόγος | accusative plural |
| ii) ὁ ναύτης | dative singular |
| iii) ἡ σοφία | genitive singular |
| iv) το σῶμα | accusative singular |
| v) ὁ κῆρυξ | nominative plural |

[5]

b) Change these articles and nouns into their opposite numbers, keeping them in the same case (i.e. if they are singular, give the plural; if they are plural, give the singular):

- i) τῶν ἀγορῶν
- ii) τὰς μητέρας
- iii) τῷ κριτῇ

[3]

c) Translate into English (do not translate imperfects using –ed):

- i) λύσετε
- ii) ἔλυες
- iii) λύεται
- iv) ἦσαν
- v) ἔσται

[5]

d) Translate into Greek:

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| i) Loose! (<i>singular</i>) | (I loose – λύω) |
| ii) They were being loosed | |
| iii) To be loosed | |
| iv) I shall love | (I love – φιλέω) |
| v) He was loving | |
| vi) We were | (I am - εἰμί) |
| vii) You (<i>plural</i>) are | |

[7]

[Total for Question 1: 20]

GREEK

2. Translate the following passage into English.

You are expected to work out the meanings of words in **bold** print.

Write your translation on alternate lines.

The Greek mercenaries who have been fighting in Persia finally set off home with the help of a local.

μετὰ δὲ τὸν πόλεμον ὁ Ξενοφῶν ἤγε τοὺς Ἑλληνας διὰ χώρας χαλεπῆς. οἱ δὲ τῆς χώρας πολῖται τοῖς Ἑλλησιν ἡγεμόνα τινὰ ἔπεμψαν. καὶ ὁ ἡγεμὼν εἶπεν “τριῶν ἡμερῶν ἄξω τὴν στρατιὰν εἰς τὰ ὄρη· ἐκεῖσε δ’ ἐλθόντες τὴν θάλασσαν οἴοί τ’ ἔσεσθε ὄρᾶν.” καὶ τῇ **τρίτῃ** ἡμέρᾳ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς ὄρος τι· ἐπεὶ δὲ οἱ πρῶτοι ἦσαν ἐπὶ τοῦ ὄρους, ὁ Ξενοφῶν καὶ οἱ μετ’ αὐτοῦ ἤκουσαν βοῆν μεγίστην. οἱ γὰρ στρατιῶται ἤδη ἦλθον πρὸς τὸ ἄκρον, ἀλλὰ ὁ Ξενοφῶν ἰὼν ἐφ’ ἵππον ἤκουσε τὴν βοῆν αὐτῶν “ὦ θάλασσα, ὦ θάλασσα.” ἔπειτα δὲ πᾶσα ἡ στρατιὰ ἦλθε πρὸς τὸ ἄκρον· οἱ μὲν τοὺς στρατηγούς περιέβαλλον, οἱ δὲ ζῶα ἔθουον. τῷ δὲ ἡγεμόνι δῶρα παρεσκεύασαν ὅπλα καλὰ καὶ πολλὰ χρήματα, καὶ ἐπεὶ νύξ ἦν, **οἴκαδε** αὐτὸν **ἀπέπεμψαν**.

Names (only the first instance of a word is underlined)

Ξενοφῶν -ῶντος, ὁ
Ἑλλήν -ηνος, ὁ

Xenophon
Greek

Vocabulary (only the first instance of a word is underlined)

ὄρος -ους, τό
ἐκεῖσε
ὄρᾶν
βοή -ῆς, ἡ
ἄκρον -ου, τό
περιβάλλω, περιέβαλον

mountain
there, to that place
to see
shout
top, summit
I embrace

[Total for Question 2: 20]

3. Answer the questions on the following passage.

Do not translate unless specifically asked to do so.

Phrixus and his sister Helle miraculously escape from danger at home, but later enjoy very different fates.

ὁ δὲ Ἀθάμας, ὃς βασιλεὺς ἦν τῆς Βοιωτίας, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ Νεφέλη 1
ὀνόματι εἶχον υἱὸν τὸν Φρίξον καὶ θυγατέρα τὴν Ἑλλην. μετὰ πολλὰ ἔτη ὁ 2
Ἀθάμας ἔγημεν ἄλλην γυναῖκα ἢ δύο ἄλλα τέκνα εἶχεν. ἡ δὲ δευτέρα γυνὴ 3
ἐμίσει τὸν Φρίξον καὶ τὴν Ἑλλην. ἐπεὶ οὖν νόσος ἐν τῇ πόλει ἦν, ἡ γυνὴ εἶπε 4
τῷ Ἀθάμαντι “ὦ ἄνερ, πότε νόσον δεινότεραν εἶδες; δεῖ ἡμᾶς αὐτὴν παύειν· 5
τὸν οὖν Φρίξον εὐθὺς τοῖς θεοῖς θύσομεν.” ὁ δὲ Ἀθάμας ὑπὸ τῆς γυναικὸς 6
πειθόμενος ἠθέλε θύειν τὸν παῖδα. 7

ἀλλὰ ἡ Νεφέλη ἔπεμψε κρίον φίλιον. ὁ κριός, ὃς δῶρον ἦν τῶν θεῶν, 8
χρυσόμαλλος ἦν, καὶ λέγειν καὶ πέτεσθαι οἷός τ' ἦν. ὁ οὖν Φρίξος καὶ ἡ Ἑλλη 9
ἔφυγον ἐπὶ τοῦ κριοῦ καθίζοντες. ἡ δὲ κακὴ γυνὴ ὠργίζετο ἀλλὰ οἷά τ' ἦν 10
εὐρίσκειν οὔτε τὸν Φρίξον οὔτε τὴν Ἑλλην. πολὺν χρόνον διὰ τοῦ οὐρανοῦ 11
τὰ τέκνα ἐπέτετο. ἡ μὲν Ἑλλη καθεύδουσα ἀπὸ τοῦ κριοῦ εἰς τὸ ὕδωρ ἔπεσεν 12
καὶ ἀπέθανεν· ὁ δὲ Φρίξος πρὸς νῆσον τινὰ ἤλθεν. ἔπειτα δὲ ὁ κριὸς εἶπεν “ὦ 13
Φρίξε, σε ἔσωσα. νῦν δὲ δεῖ σὲ ἐμὲ θύειν καὶ σῶμα ἐν δένδρῳ τινὶ κρύπτειν. 14
οὕτως ἀεὶ σοφὸς καὶ πλούσιος ἔσῃ.” 15

Names (only the first instance of a word is underlined)

<u>Ἀθάμας</u> -αντος, ὁ	Athamas
<u>Βοιωτία</u> -ας, ἡ	Boeotia (<i>region of central Greece</i>)
<u>Νεφέλη</u> -ης, ἡ	Nephele
<u>Φρίξος</u> -ου, ὁ	Phrixus
<u>Ἑλλη</u> -ης, ἡ	Helle

Vocabulary (only the first instance of a word is underlined)

ὃς, ἣ, ὅ	who, which (<i>relative pronoun</i>)
γαμέω, ἔγημα	I marry
μισέω, ἐμίσησα	I hate
πότε;	when?
δεῖ + <i>acc</i> + <i>infinitive</i>	it is necessary for X to...
κριός -ου, ὁ	ram
χρυσόμαλλος -ον	with golden fleece
πέτομαι	I fly
οὐρανός -ου, ὁ	sky
οὕτως	in this way

GREEK

- a) What are we told about Athamas and his family in lines 1-2? [4]
- b) Translate from μετὰ πολλὰ ἔτη (line 2) to τῷ Ἀθάμαντι (line 5).
Write your translation on alternate lines. [8]
- c) In line 5, what question does Athamas's wife ask? [2]
- d) What solution to the problem does she offer in lines 5-6? [2]
- e) From the sentence ὁ δὲ Ἀθάμας... τὸν παῖδα (lines 6-7), write down and translate **one word** which shows that Athamas agreed with his wife's suggestion. [2]
- f) In lines 8-9, what are we told about the ram with the golden fleece sent by Nephele? [4]
- g) According to lines 9-10, how did the ram help Phrixus and Helle? [2]
- h) The present tense of the verb ὠργίζετο in line 10 is ὠργίζομαι.
i) Give a Greek noun you know related to this verb, together with the meaning of the noun. [2]
ii) Using this information, suggest a meaning for ὠργίζετο. [1]
- i) Explain the grammar of the phrase τὰ τέκνα ἐπέτετο (line 12) [1]
- j) According to lines 12-13, why did Helle fall from the ram? [1]
- k) Give an English word derived from ὕδωρ (line 12) and give a definition of your English word. [2]
- l) Describe in detail what happened when Phrixus reached the island (lines 13-15). [5]
- m) From the passage, find and write down an example of:
i) a present participle
ii) a preposition which takes the accusative
iii) a neuter adjective
iv) a verb in the future [4]

[Total for Question 3: 40]

4. Translate the following sentences into Greek. Leave a line between each question.

- a) Will the old men march bravely into the battle? [5]
- b) No one was being ordered to seek danger and death. [5]
- c) The young man himself did not trust the shameful book. [5]
- d) The long walls are more useful than the ships. [5]

[Total for Question 4: 20]

END OF PAPER